



Residencia Militar  
 Vialidad Comercial  
 Construcción de Puerto Habitacional  
 Diseño de Puerto Habitacional  
 Construcción de Edificación Institucional  
 Diseño de Edificación Institucional  
 Desarrollo de Clases Industrial  
 Infraestructura y Urbanismo

Casa Ecológica Caritas 44  
 Fraccionamiento Piramides  
 Biblioteca Monsenor Santiago Méndez Bravo  
 Casa Estelmar  
 Escala Residencial  
 Facultad de la Universidad de Monterrey  
 Zona Monterrey  
 Facultad de Derecho de Monterrey  
 Casas Montes de Arne  
 Residencial Pestalozzi  
 Centro Comunitario de la Ciudad de México  
 Museo de Historia Natural Tamués  
 BVP de México  
 Casa Magnolias  
 Casa Santa Cruz

Centro de Diseño de W. W. M. A. I.  
 Fraccionamiento Jardines de la Universidad  
 Fraccionamiento La Alameda  
 Muelle de Cruceros en Bahía de San Blas  
 Puente de Aguas y Energía  
 Puente Vehicular Fr. Benito Juárez  
 Biblioteca y Auditorio Universidad Jorge Adame  
 Auditorio y Palacio de Convenciones  
 Proyecto Errovario Zenteno  
 Iglesia Presbiteriana Severino  
 Puente Viaducto de la Unidad  
 Edificio de Oficinas de CFMEX  
 Edificio de Oficinas de CFMEX

XIII PREMIO OBRAS CEMEX



Obra Ganadora **Winning Project**

Residencia Unifamiliar

Vivienda de Interés Social

Construcción de Conjunto Habitacional

Diseño de Conjunto Habitacional

Construcción de Edificación Institucional

Diseño de Edificación Institucional

Diseño de Obra Industrial

Infraestructura y Urbanismo

# Scala Residencial





**Ubicación/ Location:**

Hacienda del Ciervo manzana 1 lote 39.  
Col. Hacienda de las Palmas,  
Huixquilucan, Estado de México.

**Proyecto arquitectónico/Architectural design:**

MIGDAL ARQUITECTOS S.C.  
Arq. Jaime Varon Shirino  
Arq. Abraham Metta Cohen  
Arq. Alex Metta Cohen

**Diseño estructural/Structural design:**

CADAE - Carlos Álvarez

**Constructora/Building firm:**

MIGDAL ARQUITECTOS

**Colaboradores/Consultants:**

**Proyecto de Iluminación/Lighting project:**

ELECTROLIGHTING

Instalaciones Hidro-sanitarias,

Eléctricas, Electromecánicas,

Protección contra incendio,

Aire acondicionado,

Detección de humos:

Installations for water and sewage,

electrical, mechanical,

fire protection, air conditioning,

and smoke alarm systems:

INTEBRAX

Mecánica de suelos/Soil-resistance analysis:

Ing. Abraham Elstein

Elevadores/Elevators:

Mitsubishi

Construcción de instalaciones/

Installations contractor:

INTEBRAX

**Año de realización/Year of construction:**

2000-2003

**Fotografía/Photographs:**

Paul Zeitrom

# Construction of Residential Complex



FACHADA ESTE / EAST ELEVATION



# Obra Ganadora Winning Project

» Por la altísima calidad de ejecución de esta obra, evidente en la fina resolución de todos los acabados exteriores e interiores, este proyecto habitacional no sólo es un magnífico lugar para vivir, sino una importante contribución al contexto urbano en el que se encuentra. En este mismo sentido, constituye también un importante aporte a lo mejor de la arquitectura contemporánea en México.

Cada torre ha sido erigida sobre una estructura de concreto armado que adquiere su estabilidad fundamental en un núcleo central de elevadores y escaleras. Este núcleo estructural alrededor del vestíbulo de acceso permite liberar, casi totalmente de columnas de soporte, las áreas de habitación de los departamentos, sobre todo en las Torres 1 y 2, donde las columnas fueron empujadas hasta el perímetro del edificio. En la Torre 3 el núcleo estructural, también conformado por los cubos de elevadores y escaleras, forma una especie de cuña estabilizadora entre los dos volúmenes que conforman las áreas habitacionales.

Liberar los muros interiores de su carga portante permite que en planta los departamentos tengan una disposición fluida de los espacios, con vistas abiertas e ininterrumpidas en las áreas públicas. Otra ventaja es que algunos de estos muros fueron elaborados con madera, creando ambientes más cálidos hacia las áreas privadas. Los acabados finales de la obra están directamente aplicados sobre los elementos estructurales del edificio: esto le otorga una nitidez geométrica a las superficies, en las que algunos elementos—como los vidrios templados—expresan directamente sus métodos de sujeción. En su concepción como unidad habitacional vertical, su respeto por los principios estructurales del concreto, la utilización de plantas libres y el énfasis en el juego de luces y sombras de la fachada blanca, el edificio es un homenaje a los mejores preceptos de la arquitectura moderna, que aquí demuestran que siguen siendo tan vivos como cuando fueron enunciados a principios del siglo pasado.

“La ejecución de esta obra fue hecha con mucha precisión, con la aplicación de concretos de correcta especificación para cada una de las diferentes áreas estructurales”. Leandro López Salcedo, Miembro del Consejo Consultivo de la Cámara Mexicana de la Industria de la Construcción.

## Scala Residencial



## Obra Ganadora Winning Project

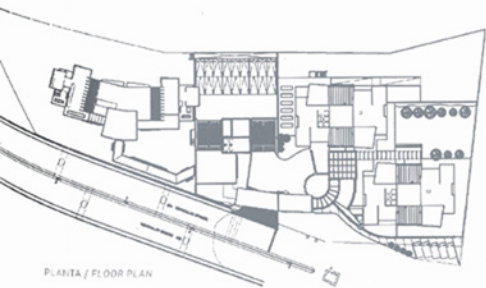


*» The designers of this project have created a magnificent place for living, with excellent finishes in both interiors and exteriors. This project is not only a fine work of excellent construction but also an important contribution to its urban context. It is, in this sense, an important new addition to the best contemporary architecture in Mexico.*

*Each one of the three towers of the project has been built around a structural nucleus of elevator and staircase cubes of reinforced concrete. This structural nucleus frees from columns most of the inhabitable areas of the departments, especially in Towers 1 and 2, where the supporting columns were pushed to the perimeter of the building. Tower 3 has its structural nucleus of elevators and staircases as an outside volume wedged between the two volumes that hold the spaces for dwelling. »*

*"This work was built with great precision, including the employment of different types of concrete correctly specified for each structural area." Leandro López Salcedo, member of the Consulting Council of the Mexican Construction Industry Chamber.*

*The free plan allows space to flow, providing the public areas with uninterrupted vistas to the outside. Another advantage of the free plan is that walls can be made of variable materials, like the wood used to create thin walls embracing warm spaces in private areas. Minimalist finishes were applied directly onto the structural members, thereby gaining in geometric perception. Some of these elements, like the tempered glass railings or partitions, even use their attaching mechanisms as a form of architectural expression. The building is without a doubt a homage to some of the classical precepts of modernist architecture: it is a vertical housing unit using reinforced concrete skeletons that allow the appearance of the Le Corbusian free plan, which again is recalled in the exquisite play of light and shadows of its white-plastered exterior surfaces. In the presence of this work, one has no doubt that the precepts of the old masters are as alive as when they were first manifested in the last century.*



PLANTA / FLOOR PLAN

Banco de Inversión

Vicaría de la Vivienda

Construcción de Conjunto Habitacional

Diseño de Conjunto Habitacional

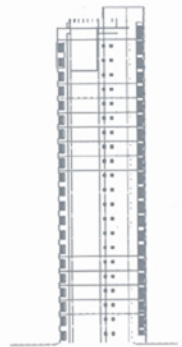
Inversión de Edificación Institucional

Diseño de Edificación Institucional

Desarrollo de Obra Industrial

Infraestructura y Urbanismo

## Scala Residencial



FACHADA NORTE / NORTH ELEVATION